

7. Een Kint gheboren in Bethlehem

SOPRAAN I

Een kint - - ghe - bo - ren in Beth - - le - - hem ver - - bli - - det
 Die os en - de die e - sel die heb - ben't ghe - we - ten Mer dat - - dat
 Die en - ghe - len son - - ghen doe²⁾ - - ter tijt - - Die her - de - kens
 Al mit³⁾ - - den en - ghe - len wil - len wi sin - ghen En - de la - ten ons

SOPRAAN II

Een kint - - ghe - bo - ren in Beth - - le - - hem ver - - bli - - det
 Die os en - de die e - sel die heb - ben't ghe - we - ten Mer dat - - dat
 Die en - ghe - len son - - ghen doe²⁾ - - ter tijt - - Die her - de - kens
 Al mit³⁾ - - den en - ghe - len wil - len wi sin - ghen En - de la - ten ons

ALT

Een kint - - ghe - bo - ren in Beth - - le - - hem ver - - bli - - det
 Die os en - de die e - sel die heb - ben't ghe - we - ten Mer dat - - dat
 Die en - ghe - len son - - ghen doe²⁾ - - ter tijt - - Die her - de - kens
 Al mit³⁾ - - den en - ghe - len wil - len wi sin - ghen En - de la - ten ons

SOP. REFREIN
 ALT. A.

al - le Je - ru - sa - lem - - :
 kint - - is Je - sus ghe - he - ten : A - - mor, a - - mor, a - mor, a -
 wa - - ren me - de ver - blijft :
 her - ten in vrou - den⁴⁾ sprin - ghen :

TEN.

al - le Je - ru - sa - lem - - :
 kint - - is Je - sus ghe - he - ten : A - -
 wa - - ren me - de ver - blijft :
 her - ten in vrou - den⁴⁾ sprin - ghen :

BAR. C.F.

al - le Je - ru - sa - lem - - :
 kint - - is Je - sus ghe - he - ten : A - - mor, a - - mor, a - mor, a -
 wa - - ren me - de ver - blijft :
 her - ten in vrou - den⁴⁾ sprin - ghen :

BAS.

A

Sop. mor, a - - mor, quam dul - cis est a - mor.¹⁾
 Alt. mor, a - - mor, quam dul - cis est a - mor.¹⁾
 Ten. mor, a - - mor, quam dul - cis est a - mor.¹⁾
 Bar. mor, a - mor, quam dul - cis est a - mor.¹⁾
 Bas. mor, a - - mor, quam dul - cis a - mor.¹⁾

1945

1. Liefde, liefde, hoe zoet is de liefde — 2. toen — 3. spr. uit met de klinker van dit — 4. spr. uit met de klinker van koude = vreugde

Tekst: Uit een Hs. afkomstig uit het Meester-Geertshuis te Deventer van het begin der 16^e eeuw. De oorspronkelijke tekst, die enigszins afwijkt van het normale (?) Middelnederl. is door Hoffmann v. F. genormaliseerd. Het is de (hier en daar vrije) vertaling van een Lat. tekst, die ook bewaard is, o. a. in «Dit is een suverlijc boeckken» (1508).

De eerste strophe hiervan luidt als volgt:

Puer natus in Bethlehem Unde gaudet Jerusalem. Amor, amor, amor, amor, Amor, quam dulcis est amor!

Het refrein bleef onvertaald.

Melodie: Ontleend aan een Duitse verzameling van 1599. Dat ze al veel ouder moet zijn, blijkt uit het feit, dat een variant van deze melodie voorkomt als onderstem bij 2 st. «Jesu dulcis memoria» in een Hs. ter stadbibliotheek van Trier uit 1482

Uitvoering: Opgewekt tempo. Bij de alten kunnen, vanwege de grote melodie-omvang, enige sopranen geplaatst worden. De oorspronkelijke melodie (C. F.) ligt in de middenstem. Deze moet, zonder forceren (niet «gillen») gemakkelijk uitkomen. Aandacht dus vooral aan de twee buitenstemmen, in het bijzonder in de 4^e maat. In het refrein hebben de barytons, aanvankelijk versterkt door alten, de hoofdmelodie; sterktegraad *f*, maar *cantabile*!